



Schweinfurt, 18.7.2024

**Liebe Preisträgerin, lieber Preisträger,**

**wir vom Freundeskreis Châteaudun freuen uns sehr über Deine Auszeichnung im Fach Französisch und möchten den Fleiß und das Interesse für diese Sprache gerne mit einem Gutschein für das Café Sax in Schweinfurt honorieren.**

**Falls Du mehr über unseren Verein wissen möchtest, empfehle ich unsere homepage [www.freundeskreis-chateaudun.de](http://www.freundeskreis-chateaudun.de) zu besuchen. Auf dieser Internet-Adresse kannst Du viele Fotos und Berichte aus unseren vielfältigen Aktivitäten sehen, auch unsere Anstrengungen, den Schüler- und Praktikantenaustausch zu beleben und zu fördern.**

**Wir wünschen Dir alles Gute auf Deinem weiteren Schul- und Lebensweg und grüßen Dich herzlich.**

**Anna M. Vogel-Jehli**

**Vorsitzende des Freundeskreis Châteaudun e.V.**

**Freundeskreis Châteaudun e.V.**

Anna Margareta Vogel-Jehli  
Franz Marc-Str. 4  
97422 Schweinfurt  
Mobil: 0175-7704668

[www.freundeskreis-chateaudun.de](http://www.freundeskreis-chateaudun.de)

Email: [kontakt@freundeskreis-chateaudun.de](mailto:kontakt@freundeskreis-chateaudun.de)

# Freundeskreis Châteaudun e. V.

**Bonjour mesdames et messieurs**

**Sehr geehrter Schulleiter Herr Harbauer,**

**liebes Kollegium,**

**liebe Eltern,**

**und last but not least**

**chers élèves de la classe terminale**

**je suis bien heureuse d'être ici pour vous tous féliciter à la fin de vos études à la Sattler Realschule.**

**Particulièrement j'ai le grand plaisir de transmettre un prix à la meilleure participante ou au meilleur participant au cours français pour les résultats scolaires exceptionnels.**

**Auf deutsch**

**Wir vom Freundeskreis Chateaudun pflegen schon seit 15 Jahren einen regen Austausch mit Erwachsenen, Sportlern Schülern und Praktikanten/ sei es die Großindustrie oder die Landwirtschaft aus der Schweinfurter Partnerstadt in Frankreich.**

**Die Partnerschaft mit den beiden Städten Schweinfurt und Chateaudun wurde dieses Jahr in den Pfingstferien mit dem 60 jährige Jubiläum feierlich bekräftigt und besiegelt –und es wurde natürlich mit einem großen Fest gefeiert.**

**Auch deshalb ist es unser Wunsch und unser Ziel den dieses Jahr mit der Sattler Realschule begonnenen**

**Freundeskreis Châteaudun e.V.**

Anna Margareta Vogel-Jehli  
Franz Marc-Str. 4  
97422 Schweinfurt  
Mobil: 0175-7704668

[www.freundeskreis-chateaudun.de](http://www.freundeskreis-chateaudun.de)

Email: [kontakt@freundeskreis-chateaudun.de](mailto:kontakt@freundeskreis-chateaudun.de)



**Schüleraustausch zu vertiefen und zu unterstützen – wenn es geht für weitere 60 Jahre!!**

**Bonne chance et bon courage pour tous!**

**Freundeskreis Châteaudun e.V.**

Anna Margareta Vogel-Jehli  
Franz Marc-Str. 4  
97422 Schweinfurt  
Mobil: 0175-7704668

[www. freundeskreis-chateaudun.de](http://www.freundeskreis-chateaudun.de)

Email: [kontakt@freundeskreis-chateaudun.de](mailto:kontakt@freundeskreis-chateaudun.de)